Alibbaa': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab
Vol. 1 No. 1, January 2020
P-ISSN: 2721-1606 | E-ISSN: 2716-4985
doi: https://doi.org/10.19105/alb.v1i1.3515

تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة لطلاب المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان

Muhammad Rizkiyadi
IAIN Madura, Indonesia
Corresponding E-mail: rizkiyadi.hehmet_20@gmail.com

Abstract

This paper discusses the errors that occur in writing hamzah letters and the factors that influence the errors in writing hamzah. This study aims to find an Error Analysis in writing hamzah that occur in elementary students at An-Nasyi'in Islamic boarding school. In this study, researchers used qualitative research methods. In collecting data, researchers used instruments of observation, interviews and documentation. Analysis of the data used is the Error Analysis with three stages, namely, identification of errors, interpretation of errors and correcting errors. The results showed that: First, errors in writing hamzah occur in six aspects, namely: writing hamzah at the beginning of a word, in the middle of a word, at the end of a word, writing hamzah over a letter, writing hamzah over nibrah, and in writing hamzah washal. The most common mistake is in writing hamzah at the beginning of a word; Second, the factors that influence the error in writing hamzah, namely: excessive generalization, lack of understanding the rules of writing hamzah, lacking in practicing the rules of writing hamzah.

Keywords: *Error Analysis, Imla, Writing Hamzah Letters*

مقدمة

إنه لمن المعروف أن المهارات اللغوية تحتوي من مهارتين هما: المهارة الإستقبالية، و المهارة الإنتاجية. ثم يقسم اللغويون منهما إلى أربع مهارات وهي: مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتابة. أما مهارة الإستماع و مهارة القراءة من باب مهارة استقبالية، وأما مهارة الكلام ومهارة الكتابة من باب مهارة إنتاجية. فيوافق اللغويون أن لكل اللغة تحتاج لتلك المهارات.[1]

فهم المسموع هو تحويل الأصوات اللغوية إلى رموز مخطوطة على الورق أو غيره متعارف عليها بقصد نقلها إلى الآخرين مهما تنادي الزمان والمكان ويقصد التوثيق والحفظ وتسهيل نشر المعرفة.[2]

فأما الكتابة هي فن له أصوله ومقوماته وقواعده التي يجب مراعتها والتزامها، ليؤدي رسالته، ويحقق أغراضه في التعبير عما يريد الكاتب، وتوصيله إلى الأخرين بصورة مفهومة واضحة، فهو يتصل بعملية الإفهام من جانب الكاتب، وعملية الفهم من جانب القارئ المتلقي.[3] والكتابة هي ذات طبيعة عملية ونظرية في آن فهي تتضمن أربع مهارت أساسية، وهي: المادة اللغوية، الضبط الصرفي والنحوي، الرسم الكتابي (الإملاء) والخط.

وفي تدريس الكتابة ثلاث مراحل في تدريسها. وهي مبدوء من الإملاء ثم الخط وبعده التعبير.

يقصد بالإملاء رسم الكلمات والحروف رسما صحيحا على حسب الأصول المتفق عليها. أو هي الأدة الرمزية للتعبير عن الفكرة رسما إملائيا يضمن سلامة الكتابة،

---

[1] Hamidah Hamidah, "Arabic Language: Between Learning Necessity and Responsibility (Ar)," *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* Vol. 7, No. 1, 2019: 35–44.

[2] محمد صالح الشنطي، *المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها* (الأندلس: دار الأندلس للنشر والتوزيع، 2003)، 205.

[3] كمال زعفري علي، *فنون الكتابة ومهارات التحرير العربي* (مكتبة المتنبي: الدمام، 2011)، 9.

وصحتها، ووضوحها، وصون القلم من الخطاء في الرسم وإعانة القارئ على فهم المكتوب.[4] وهو من الأسس الهامة في التعبير الكتابي، ووسيلة الإتصال التي يعبر بها الفرد عن أفكاره.[5]

وفي موضوعات الإملاء مجال خصب لتزويد التلميذ بخبرات جديدة، وتنمية لقدراته العقلية والتذوقية ولثروته اللغوية، بالإضافة إلى تعويد المتعلم على النظام، والدقة، والتنسيق والميل إلى الإجادة. [6] وكذلك الإملاء له منزلة كبيرة بين فروع اللغة، فهو من الأسس الهامة للتعبير الكتابي، وإذا كانت القواعد النحوية والصرفية وسيلة لصحة الكتابة من النواحي الإعرابية والإشتقاقية ونحوها، فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطية، والخطاء الإملائي يشوه الكتابة، وقد يعوق فهم الجملة كما أنه يدعو إلى احتقار الكاتب وازدرائه.[7]

وعلى ذلك يكون الإملاء أو الكتابة بهدف تعلم قواعد الإملاء نشاطا لغويا وصفيا تقعيديا، وهو بهذا المعنى يختلف إذا مع الكتابة بهدف التعبير عن المشاعر والرغبات والوصف...إلخ مما يمكن أن يتم داخل الصف أو خارجه والأغراض أخرى.[8]

وقد بات واضحا أن من وظائف المدرسة تعليم التلاميذ الكتابة الصحيحة وتزويدهم بمهارات التهجي والخبرات التي يمكن أن تساعد في اكتساب القدرة على الكتابة الصحيحة. وتستطيع المدرسة أن تقدم فرصا مناسبة يكتسب فيها التلاميذ المهارة في الكتابة، فمن تمام ثقافة الفرد في أي مجتمع سلامة كتابته رسما وخطا.[9]

ومما يدعونا إلى ضرورة الإهتمام بدروس الإملاء ازدياد الشكوى من ضعف التلاميذ في رسم الكلمات، ومن أسباب هذه الشكوى قلة تمرين التلاميذ على ملاحظة

---

[4] إبراهيم محمد عطا، *المرجع في تدريس اللغة العربية* (القاهرة: 2006)، 231.

[5] رضوان، *الإملاء نظريته وتطبيقه* (مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية: مالانج، 2011)، 7.

[6] مصطفي رسلان، *المهارات القرائية والكتابية النظرية والتطبيق* (كلية التربية جامعة عين شمس، 2005)، 142.

[7] عبد العليم إبراهيم، *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية* (دار المعارف: الطبعة السابعة عشرة)، 193.

[8] سام عمار، *إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية* (بيروت: للطباعة والنشر والتوزيع، 2002)، 159.

[9] محمد عبد القادر أحمد، *طرق تعليم اللغة العربية* (القاهرة: دار المعارف، 1997)، 265.

الكلمات الصعبة، والإكثار من كتابتها وعدم وجود مرجع مناسب في قواعد الإملاء والتمرينات عليها في أيدي المدرسين فضلا عن التلاميذ.

إن علم اللغة التطبيقي يهتم بتحليل الأخطاء عند تعلم اللغة الأجنبية نتيجة التحليل التقابلي، لكن ذلك لا يعني أننا لا نستطيع أن نجري تحليلا لأخطاء تعليم اللغة الأولى: فالمفهوم العلمي للخطاء هو " انحراف الأطفال عن نمط قواعد اللغة كما يستعملها الكبار " وذلك في اللغة الأولى، "وانحراف متعلم اللغة الأجنبية عن نمط قواعد هذه اللغة".[10]

فقد لاحظ الباحث في هذا البحث بتحليل الأخطاء، لأن النتيجة في هذا البحث أن يعرف ويجد الباحث عن أخطاء الطلاب في رسم الحروف، لاسيما أخطاء الطلاب بمعهد الناشئين الإسلامي في وضع رسم أو في كتابة حروف الهمزة ، أكانت همزة الوصل أم همزة القطع. ثم يحلل الباحث عن أشكال أخطائهم، و يفسر أسبب أخطائهم.

وفي هذه الحالة لقد اختار الباحث معهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان لأن في ذلك المعهد قد قامت الجمعية والدورة اللغوية منذ الزمان. وهذه الجمعية تسمى ب Lembaga dan Pelatihan IDOLA (Institue Development Of skill and Language) وهذه الجمعية تنقسم إلى قسمين، وهما وحدة اللغة الناشئين (Wulan) وهي خاصة لتعليم اللغة العربية، وكذلك ANEC (An- Nasyiin English course) المختصة لتعليم اللغة الإنجليزية. لقد جارت هذه الدورة في كل ليلة الأحد.

كان الفصل في الدورة اللغة العربية ينقسم إلى أربعة مراحل وهي: مرحلة الإعداد ، والمرحلة المبتدئ، والمرحلة المتوسط، ثم المرحلة المتقدم. وفي كل المرحلة ينفصل بين الطلاب والطالبات فصار جميعها ثمانية مراحل.

[10] إبرهيم، *علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية* (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، 1995)، 50.

بوجود المرحلة أو المستوى المختلفة يحدد الباحث في بحثه لمرحلة المبتدئ فحسب، مع أن الطلاب و الطالبات في هذه المرحلة هم يعرفون قواعد الإملاء في كتابة حروف الهمزة، لكنهم لا يطبقون عما يعرفونها، فكانت كتابتها أكثر منهم خطاء. وهذا الذي يسبب الباحث لتحليل أخطاء كتابتهم في اللغة العربية.

منهجية البحث

يستخدم الباحث لمعالجة هذا البحث المنهج النوعي وهو عملية التفسيرات التفاهمي والملاحظة في هذا البحث هي دراسة وصفية عن تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة لطلاب المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان".

مصدار البيانات في هذه الدراسة هي موضوع حيث يمكن الحصول البيانات. أما المصدار الذي نقل منه الباحث البيانات والمعلومات كما يلي:

1. على حسب الوثائق
2. على حسب الطلاب الموستوى المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان". والمقابلات تجري عن العوامل المؤثرة إلى أخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة.

لنيل البيانات التي يحتاجها الباحث، فهو يستخدم عدة الطرق لجمعها وهي:

أولا: الملاحظة

إن الملاحظة هي وسيلة من وسائل جمع البيانات أو المعلومات، بل لعلها من أدق وسائل البحث.[11] وهناك نوعان من الملاحظة، وهما: الملاحظة المشاركة والملاحظة غير المشاركة.

[11] سامي عفريج وأصدقائه، *في مناهج البحث العلمي وأساليبه*، (عمان: دار المجدلاوي، 1995)، 78.

وفي هذا البحث يستخدم الباحث وسيلة الملاحظة غير المشاركة لنيل البيانات عن أحوال الطلاب الموستوى المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان" عن الأخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة وكذالك عن العوامل المؤثرة لأخطائهم في كتابتها.

ثانيا: المقابلة

المقابلة هي أداة من أدوات جمع المعلومات والبراهين والتعرف إلى مشكلات الطلاب واتجاهاتهم نحو القضايا المطروحة. وتعتبر المقابلة نوعا من الإستبيان الشفوي.

ويمكن تصنيف المقابلة من حيث طبيعة الأسئلة إلى نوعين:

1. المقابلة المقننة؛ ويحتوي على أسئلة موضوعة سلفا وبشكل دقيق ومحددة الإجابة
2. المقابلة غير المقننة؛ ويتصف هذا النوع من المقابلة بالمرونة والجرية التي تتيح للمفحوصة التعبير عن نفسه بصورة تلقائية.[12]

وفي هذا البحث العلمي يستخدم الباحث تلكما المقابلة لنيل البيانات المتعلقة بالأخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة لطلاب المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان". فقابل الباحث لنيل البيانات والمعلومات لجميع الطلاب والطالبات في المستوى المبتدء عن العوامل المؤثرة لأخطائهم في كتابة حروف الهمزة الصحيحة.

ثالثا: التأريخ والوثائق

يسمى المنهج التأريخي أحيانا بالمنهج الوثائق وذلك امعانا في أهمية التفرقة بين مناهج البحث عن طريق الأدة التي يستخدمها الباحث، إذ يستخدم منهج التأريخ الوثائق كبيئة ويعرف الباحث التأريخي بأنه عملية

[12] نفس المرجع، ص. 76

منظمة وموضوعية لاكتشاف الأدلة وتحديدها وتقييمها والربط بينها من أجل اثبات حقائق معينة والخروج منه باستنتاجات تتعلق بأحداث جرت في الماضي، إنه عمل يتم بروح النوصي الناقد لإعادة البناء صميم ليحقق عرضا صادقا أمينا لعصر الماضي.[13]

فالخطوة المهمة بعد جمع البيانات هي تحليل البيانات. وفي هذا البحث يستخدم الباحث منهج تحليل الأخطاء. وأما الخطوات في تحليلها كما يلي: (1)تحديد الأخطاء (2)تفسير الأخطاء (3)تصويب الأخطاء

نتائج البحث ومناقشتها

1. مفهوم الكتابة

الكتابة هي المهاراة الرابعة من حيث الترتيب بين مهارات اللغة العربية الرئيسية التي سبق أن تناولناها. ويمكن تعريفها إجرائيا بأنها التعبير الكتابي. والكتابة مثل القراءة مهارة مرجأة إذا قورنت بمهارتي الإتصال الشفوي (الإستماع والكلام)؛ لأنها تتطلب نضوجا عضويا: حسيا حركيا، وعقليا متأخرا نسبيا.[14]

الكتابة هي إعادة ترميز اللغة المنطوقة في شكل خطى على الورق، من خلال أشكال تربط ببعضها، وفق نظام معروف اصطلح عليه أصحاب اللغة في وقت ما، بحيث يعد كل شكل من هذه الأشكال مقابلا لصوت لغوي يدل عليه. والكتابة تتضمن مهارات آلية، مع مهارات عقلية معقدة.

---

[13] عبد الرحمن أحمد عثمان، *مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية*، (الخرطوم: دار الجامعة افريقا العالمية للنشر، 1995)، 54.

[14] سام عمار، *إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية*، (بيروت، مؤسسة الرسالة: 2002)، 151.

2. مفهوم الإملاء

ومفهوم " الإملاء " – كما يدل عليه لفظه – ينصرف إلى إملاء شيء من المعلم على تلاميذه، ويمده بعض التربويين إلى الكتابة المطابقة للقواعد المتعارفة في رسم الكلمات ولو كانت على سبيل النقل.[15]

والإملاء لا بد أن يكون لمادة مألوفة لدى التلميذ، ومن المفضل أن يكون قد قرأها ونسخها وتعلم كل مفردة فيها وعرف تراكيبها.[16]

يعد الإملاء من الأسس المهمة للتعبير الكتابي، ذلك أن هذا اللون من التعبير ترجمة بالكلام المكتوب عن النفس، وعن طريقه يتعرف الطالب الرسم الإصطلاحي للكلمات، فيستخدمه في الإتصال بغيره، وبتراثه، وبكل كلمة مكتوبة تثرى بها حياته.[17]

وهي الأدة الرئيسية لنقل الفكرة من الكاتب إلى القارئ نقلا سليما، بحيث إذا صاغها الكاتب صياغة لغوية، وراعى فيها جانب التركيب والأسلوب، ثم كتبها بالطريقة التي اتفق عليها أبناء هذه اللغة لكان نقل الفكرة نقلا أمينا وشاملا. وهي وسيلة الإتصال بالتراث المكتوب. وإذا كان الإتصال الشفهي يؤدي دورا مهما في نقل هذا التراث عن طريق الكلمة المنطوقة، فإنه من المؤكد أن نقل التراث والإتصال به عن طريق الكلمة المكتوبة أقوى وأصدق.[18]

فالهدف من تدريسه يتجلى في إعانة المتعلم على الكتابة الصحيحة. والخط الحسن والنظافة والترتيب ووضع علامات الترقيم، وفهم المعنى. إذ أن لكتابة الكلمة

---

[15] محمد إسماعيل ظافر، *التدريس في اللغة العربية* (الرياض: دار المريخ للنشر، 1984)، 297.

[16] علي جواد الشمري و سعدون محمود الساموك، *مناهج اللغة العربية وطرق تدريسها* (دار وائل للنشر، 2005)، 201.

[17] مصطفى رسلان، *المهارات القرائية والكتابية النظرية والتطبيق* (كلية التربية جامعة عين شمس، 2005)، 141-142.

[18] إبراهيم محمد عطا، *المرجع في تدريس اللغة العربية* (مصر: مركز الكتاب، 2006)، 231- 232.

الصحيحة أثرا في فهم المعنى وفي إفهام الآخرين. كما أن الكتابة السليمة الخالية من الأخطاء ترفع من قيمة صاحبها في نظر القارئ.[19]

3. مفهوم الهمزة

الهمزة حرف من حروف الهجاء، وهو غير الألف، حيث إن الهمزة تقبل الحركات، بينما لا تقبل الألف الحركات. فالكلمات : أمر، و أخذ، و إذن، حرفها الأول هو الهمزة، بينما الكلمات: باع، عام، صام، حرفها الثاني هو الألف وكذلك الكلمات: سعى، بنى، عصا، فإن حرفها الأخير ألف.[20]

الهمزة هي أحد حرف الهجائية ليست لها شكل في كتابة العربية نحو الآخر مثل ب، س، ل، وما أشبه ذلك. فبذلك ظهر عدد حروف الهجائية بثمانية وعشرين ولا تدخل الهمزة فيها.[21]

الهمزة أحد الحروف العربية، لكنه حرف مستثقل في النطق لبعد مخرجه، ومن ثم كان للعرب في نطقه مذهبان؛ التحقيق: وهو إخراجه من مخرجه كاملا، على نحو ما ننطقه في العربية الفصحى اليوم. والتسهيل: وهو حذفه من النطق أو إبداله بأحد حروف العلة الثاثة: الألف والواو والياء، ولكيفية تسهيل الهمزة قواعد تكفلت بتفصيلها كتب النحو والصرف.[22]

الهمزة هي الحرف الأول من الأبجدية، وهي عند الخليل بن أحمد الألف من الألفباء مضافا إليها رمز " الهمزة " وهو بصورة عين صغيرة (ع).[23]

الهمزة هي التي تقبل الحركات. فإن رسمت على ألف، سميت " الألف اليابسة " أيضا: كأعطى وسأل والنبأ. وتقابلها الألف اللينة، وهي التي لا تقبل الحركات،

---

[19] محمود أحمد السيد، *الموجز في طرق تدريس اللغة العربية*، (بيروت: دار العودة، 1980)، 107.

[20] محمود شاكر سعيد، *المرشد في الإملاء والترقيم والتحرير العربي* (العراق: لدائرة معارف الفالوجي)، 16.

[21] Ma'rifatul Munjiah, *Imla' Teori & Terapan*, (UIN- Malang Press: 2009), 59.

[22] غانم قدوري الحمد، *علم الكتابة العربية* (عمان: دار عمار، 2004)، 89- 90.

[23] عمر فاروق الطباع، *الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء* (بيروت: مكتبة المعارف، 1993)، 23.

كألف " قال ودعا ورمى ". والهمزة تقع في أول الكلمة : كأعطى، وفي وسطها: كسأل، وفي أخرها: كانبأ. والألف اللينة تقع في حشو الكلمة: كقال وفي أخرها: كدعا. ولا تقع في أولها لأنها لا تكون إلا ساكنة وأول الكلمة لا يكون إلا متحركا.[24]

وتنقسم الهمزة إلى ثلاثة أقسام: الهمزة في أول الكلمة، الهمزة في وسط الكلمة، الهمزة في أخر الكلمة.

4. أسباب الأخطاء الإملائية

ترجع أسباب الأخطاء الإملائي إلى عدة عوامل من أهمها ما يلي: (أ)عوامل ترجع إلى الإدارة المدرسية والنظام التعليمي، وتتمثل هذه العوامل في تحميل المعلمين أعباء متعددة، وارتفاع كثافة الفصول، وقلة عدد المعلمين، وعدم وجود حوافز تشجيعه للمعلمين الأكفاء، والنقل الآلي للتلاميذ. (ب) عوامل ترجع إلى المعلم: وتتمثل هذه العوامل في أن معلم المرحلة الإبتدائية ضعيف في إعداده اللغوي، وأن معلمي المواد الدراسية المختلفة لا يلتفتون إلى أخطاء التلاميذ.

(ج) عوامل تتصل بخصائص اللغة المكتوبة، وتتمثل هذه العوامل في الشكل وقواعد الإملاء، واختلاف صورة الحرف باختلاف موضعه من الكلمة، والإعجام، ووصل الحروف وفصلها، واستخدام الصوائت القصار، والإعراب، واختلاف هجاء المصحف عن الهجاء العادي. (د) عوامل ترجع إلى التلميذ: وتتمثل هذه العوامل في التردد، والخوف، وعدم تمييز الأصوات المتقاربة في مخارجها، وعدم الثقة فيما يكتبه التلميذ، والتعب، وضعف الحواس. (هـ) عوامل ترجع إلى طريقة التدريس: وتتمثل هذه العوامل في أن تدريس الإملاء يقوم على أساس أنه طريقة اختبارية تقوم على اختيار التلميذ في كلمات صعبة ومطولة وبعيدة عن القاموس الكتابي للتلميذ، وعدم مشاركة

[24] مصطفى غلاييني، *جامعة الدروس العربية* (بيروت: المكتبة العصرية، 1994)، 140.

التلميذ في تصويب الخطاء، وعدم مراعاة النطق السليم للحروف في درس الإملاء، وعدم تمثيل الطول المناسب للحركات القصار والطوال.[25]

5. مفهوم تحليل الأخطاء

فرق الباحث البحث إلى المسئلتين المهمتين: الأول هو أن أخطاء صاحب اللغة تختلف عن أخطاء الأجنبي؛ فالنوع الأول يحدث عادة لأسباب فيزيقية كالإرهاق أو المرض، وأسباب نفسية كالتوتر والشك، وهذه الأخطاء تدور في إطار زلات اللسان في الحذف والنقل والتكرار، وفي تغير خطة الكلام بأن نبدأ تركيبا ثم نعدل عنه إلى تركيب آخر. أما نوع الثاني فهو ذو طبيعة مختلفة، ويرجع إلى عوامل في التعليم أو في نقص المعرفة بالنظام اللغوي الذي يتعلمه.[26]

والمسئلة الثانية أن علم اللغة التطبيقي يهتم بتحليل الأخطاء عند تعلم اللغة الأجنبية نتيجة التحليل التقابلي، لكن ذلك لا يعني أننا لا نستطيع أن نجري تحليلا لأخطاء تعليم اللغة الأولى؛ فالمفهوم العلمي للخطاء هو " انحراف الأطفال عن نمط قواعد اللغة كما يستعملها الكبار " وذلك في اللغة الأولى، " وانحراف متعلم اللغة الأجنبية عن نمط قواعد هذه اللغة ".

يجري تحليل الأخطاء عادة على مراحل: أولا: تحديد الأخطاء ووصفها، ثانيا: تفسير الأخطاء. ثالثا: تصويب الأخطاء.

6. نتيجة تحليل الأخطأ

سوف يتم الباحث في هذا الباب عن عرض البيانات و تحليلها التي ستحمل الباحث إلى النتيجة الأساسية لهذا البحث. وأما مراحل الدراسة التي يستفيد منها الباحث في عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها فهي مرحلة تحديد الأخطاء ومرحلة وتفسير الأخطاء ومرحلة تصويب الأخطاء فلا يقوم الباحث في هذا التحليل على

---

[25] حسن شحاتة، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق* (الدار المصرية اللبنانية،)، 325-327.

[26] إبرهيم، *علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية* (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، 1995)، 49- 50.

مرحلة تصنيف الخطأ لأن هذه الدراسة يركز بحثه في الأخطاء الإملائية فحسب وهذا لا يحتاج إلى التصنيف. ثم زاد الباحث العرض بعد التحليل عن درجة الأخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة وأسبابها حتى يستطيع الباحث أن يستفيد منها معلم اللغة العربية لإعداد الدراسة ومادتها ومتعلم اللغة العربية لزيادة المعلومات عن درجة الأخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة.

فاستمع طلاب المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان". قرء المدرس، ثم كتبوا ما سمعوا، ثم جمع الباحث أوراقهم و حلل عن كل خطأ فيما كتب الطلاب. وبعد انتهاء التحليل لخص الباحث البيانات فنال الباحث الحصيل فيما يلي:

الرقم	تحديد الخطأ	تفسير الخطأ	تصويب الخطأ
1	اقام الأستاذ الصلواة الخمس	خطأ (الجهل بقيود القاعدة)، لأن الكاتب يظنّ أنها فعل خماسي	فالصواب : أقام
2	قراء القارئون كتب التفسير	خطأ (التطبيق الناقص للقواعد)	فالصواب : قرأ
3	ان تبد لكم تسؤكم وان تصبكم سيئة يفرحوا بها	خطأ (المبالغة في التعميم)	فالصواب : إن تبد لكم إن تصبكم
4	كل شيئ هالك الا وجهه	خطأ (الجهل بقيود القاعدة) خطأ (المبالغة في التعميم)	فالصواب : كل شيء إلا وجهه
5	المراءة الصالحة خير من الدنيا وما فيها	خطأ (الجهل بقيود القاعدة)	فالصواب : المرأة

6	انما المؤمنون اخوة فاءصلحو بين اخويكم	خطأ (المبالغة في التعميم) خطأ (المبالغة في التعميم) خطأ (الجهل بقيود القاعدة) خطأ (التطبيق الناقص للقواعد)	فالصواب : إنما إخوة فأصلحوا أخويكم
7	اذا مات ابن ادم ان قطع عمله الا من ثلاث	خطأ (المبالغة في التعميم) خطأ (الجهل بقيود القاعدة) خطأ (المبالغة في التعميم)	فالصواب : إذا مات أدم إلا من ثلاث
8	اقام الاستاد الصلاوت الخمس	خطأ (الجهل بقيود القاعدة) خطأ (التطبيق الناقص للقواعد)	فالصواب : أقام الأستاذ
9	قرا القائون كتاب التفسير	خطأ (الجهل بقيود القاعدة)	فالصواب : قرأ
10	ان تبد لكم تسع كم وان تسبكم سيا	خطأ (التطبيق الناقص للقواعد) خطأ (الجهل بقيود القاعدة) خطأ (التطبيق الناقص للقواعد)	فالصواب : إن تبد لكم تسئكم إن تصبكم

11	كل شيئ هالكا الا وجهاهو	خطأ (المبالغة في التعميم) خطأ (التطبيق الناقص للقواعد)	فالصواب : كل شيء إلا وجهه
12	المراة الصالحة خير من الدنيا وما فيها	خطأ (الجهل بقيود القاعدة)	فالصواب : المرأة
13	انما المؤمنون اخو فاءصلحو بين اخويكم	خطأ (التطبيق الناقص للقواعد) خطأ (المبالغة في التعميم) خطأ (المبالغة في التعميم) خطأ (المبالغة في التعميم)	فالصواب : إنما المؤمنون إخوة فأصلحوا أخويكم
14	الله يستزؤ بهم ف يمدهم	خطأ (الجهل بقيود القاعدة)	فالصواب : يستهزئ
15	اذا مات ابن ادم ان قطع امله الا من ثلاث	خطأ (التطبيق الناقص للقواعد)	فالصواب : إذا مات أدم إلا من ثلاث

وبعد أن حلل الباحث وجد ستة أخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة لدى طلاب في المستوى المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان، وهي (أ) أخطاء في كتابة الهمزة أول الكلمة (ب) أخطاء في كتابة الهمزة وسط الكلمة (ج) أخطاء في كتابة الهمزة أخر الكلمة (د) أخطاء في كتابة الهمزة على السطر (هـ) أخطاء في كتابة الهمزة على النبرة (و) أخطاء في كتابة همزة الوصل.

وفي كتابتهم المكتوبة أكثرهم يخطؤون في كتابة الهمزة أول الكلمة وهي في إهمال همزة القطع. وأسباب الأخطاء الإملائية في كتابة حروف الهمزة لدى طلاب في المستوى المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين، هي: المبالغة في التعميم، ثم الجهل بقيود القاعدة، وكذلك التطبيق الناقص للقواعد. وأكثر أخطائهم في كتابة حروف الهمزة بسبب الجهل بقيود القاعدة.

الخاتمة

بعد أن تم الإجراء وقد حلل الباحث ما يتضمنه هذا البحث من الشرح والبيان، يستطيع الباحث أن يعرض إستنتاجات هذا البحث كما يلي:

أ. إن الأخطاء الإملائية الموجودة في كتابة حروف الهمزة لدى طلاب المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان وهي:

1) أخطاء في كتابة الهمزة أول الكلمة

" اقام، اقم " والصواب " أقام" و " الاستاذ، الاستاد " والصواب " الأستاذ " و " ان تبد لكم، أن تبد لكم " والصواب " إن تبد لكم " و " ان تسبكم، أن تسبكم، ان تصبكم " والصواب " إن تصبكم" و " الا وجهاح، الا وجهاهو، الا وجهه" والصواب " إلا وجهه" و " أخوات، اخوة، اخوت، اخواة" والصواب " إخوة". و فئصلحو، فاءصلحوا، اصلحو" والصواب " فأصلحوا".

2) أخطاء في كتابة الهمزة وسط الكلمة

" القراءون، القارءون، القارؤون، القاراءن، القاراءون" والصواب " القارئون". و " تسئكم، تسع كم، تسعكم" والصواب " تسؤكم". و "

المرءة، المراة، المراءة، المرئة" والصواب " المرأة". و " شاءع، شاعع " والصواب " شائع".

3) أخطاء في كتابة الهمزة أخر الكلمة

" قراء، قارء، قرا" والصواب " قرأ ". و " يستهزؤ، يستحزؤ، يستهزء، يستحزاء" والصواب " يستهزئ".

4) أخطاء في كتابة الهمزة على السطر

"كل شيئ، قل شيئ" والصواب "كل شيء".

5) أخطاء في كتابة الهمزة على النبرة

" النهاء" والصواب " النهائي".

6) أخطاء في كتابة همزة الوصل

" الأمتحان، الإمتحان" والصواب " الامتحان". و " أن هائي" النهائي". و " إنتهيت" والصواب " انتهيت". و إبن" والصواب " ابن". و " إن قطع" انقطع".

ب. إن العوامل المؤثرة لأخطاء الطلاب في المستوى المبتدئين وحدة اللغة الناشئين (Wulan) بمعهد الناشئين الإسلامي جروجوجان لرنجان بميكاسان في كتابة حروف الهمزة وهي المبالغة في التعميم، ثم الجهل بقيود القاعدة، وكذلك التطبيق الناقص للقواعد. وأكثر خطأ في كتابتهم بسبب الجهل بقيود القاعدة.

قائمة المراجع والمصادر

إبرهيم. *علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية*. جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. 1995.

إبراهيم محمد عطا. *المرجع في تدريس اللغة العربية*. القاهرة: 2006.

إسوة أدريانا. تحليل التقابلي و الأخطاء. بامكاسان: الجامعة الإسلامية الحكومية. 2015.

حسن جعفر الخليفة. *فصول في تدريس اللغة العربية*. رياض: مكتبة الرشد. 2004.

حسن شحاتة. *تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق*. لبنان: الدار المصرية اللبنانية. 1992.

رضوان. *الإملاء نظريته وتطبيقه*. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. 2011.

سام عمار. *إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية*. بيروت: للطباعة والنشر والتوزيع. 2002.

سامي عفريج وأصدقائه. في مناهج البحث العلمي وأساليبه. عمان: دار المجدلاوي. 1995.

عبد الجواد الطيب. *دراسة في قواعد الإملاء*. القاهرة: المكتبة الأداب. 2006.

عبد العليم إبراهيم. *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*. دار المعارف: الطبعة السابعة عشرة

عبد الرحمن أحمد عثمان. *مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية*. الخرطوم: دار الجامعة افريقا العالمية للنشر. 1995.

عبد السلام محمد هارون. *قواعد الإملاء*. القاهرة: مكتبة الأبخلو المصرية. 1993.

عبده الراجحي. *علم اللغة التطبيقي و تعليم العربية*. الرياض: معهد تعليم اللغة العربية. 1995.

علي جواد الشمري و سعدون محمود الساموك. *مناهج اللغة العربية وطرق تدريسها*. دار وائل للنشر. 2005.

علي أحمد مذكور. *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها النظرية و التطبيق*. القاهرة: دار الفكر العربي. 2006.

عمر فاروق الطباع. *الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء*. بيروت: مكتبة المعارف. 1993.

غانم قدوري الحمد. *علم الكتابة العربية*. عمان: دار عمار. 2004.

كمال زعفري علي. *فنون الكتابة ومهارات التحرير العربي*. الدمام: مكتبة المتنبي. 2011.

محمد إسماعيل ظافر. *التدريس في اللغة العربية*. الرياض: دار المريخ للنشر. 1984.

محمد بن صالح العثيمين. *قواعد في الإملاء*. مصر: مكتبة عباد الرحمن. 2009.

محمد رشدي خاطر و أصدقائه. *طرق تدريس اللغة العربية عربية و التربية الدينية: في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة*. القاهرة: دار المعرفة. 1982.

محمد عبد القادر أحمد. *طرق تعليم اللغة العربية*. القاهرة: دار المعارف. 1997.

محمود أحمد السيد. *الموجز في طرق تدريس اللغة العربية*. بيروت: دار العودة. 1980.

محمود شاكر سعيد. *المرشد في الإملاء والترقيم والتحرير العربي*. العراق: لدائرة معارف الفالوجي

مصطفي رسلان. *المهارات القرائية والكتابية النظرية والتطبيق*. كلية التربية جامعة عين شمس. 2005.

مصطفى غلاييني. *جامعة الدروس العربية*. بيروت: المكتبة العصرية. 1994.

نور هادي. *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. 2011.

Hamidah, Hamidah. "Arabic Language: between Learning Necessity and Responsibility (ar)" *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya*, Vol. 7, No. 1, 2019.

Munjiah, Ma'rifatul. *Imla' Teori & Terapan*. Malang: UIN- Malang Press, 2009.

Mukti Thabrani, Abdul. *Qawa'id al-Imlak: Kaidah Dasar Penulisan Bahasa Arab*. Lumajang: Cendekia Publishing, 2014.